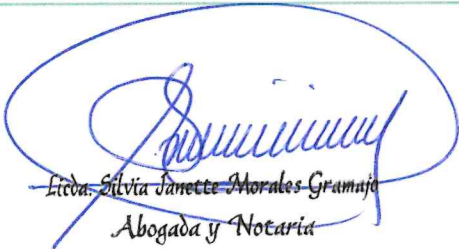




En la ciudad de Guatemala, el veintiséis de septiembre de dos mil veinticinco, los
suscritos: **LEONEL HIPÓLITO MORENO MÉRIDA**, de setenta y cinco (75) años de
edad, soltero, guatemalteco, Abogado y Notario, de este domicilio, me identifico con
el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI-
número dos mil trescientos setenta y uno, treinta y cinco mil doscientos noventa y
nueve, cero novecientos veinte (2371 35299 0920), emitido por el Registro Nacional
de las Personas, actúo en mi calidad de **GERENTE JURÍDICO DEL BANCO DE
GUATEMALA** (en lo sucesivo, el Banco o Banco Central). Acredito mi personería
con la certificación de la resolución de Junta Monetaria JM guion ciento setenta y
cuatro guion dos mil dos (JM-174-2002), extendida el seis de enero de dos mil
veinticinco, por el Subsecretario de la Junta Monetaria, y con certificación del acta
de toma de posesión del cargo de Gerente Jurídico, número cuarenta y tres guion
dos mil dos (43-2002), extendida el nueve de enero de dos mil veinticinco, por el
Secretario Administrativo de el Banco, así como con certificación del Acuerdo de
Gerencia General, número ocho guion dos mil veinte (8-2020), extendida el veintiuno
de enero de dos mil veinticinco, por el Secretario Administrativo de el Banco, por
virtud del cual se me delega la atribución de suscribir contratos como el presente; y
MAURICIO LUIZ PIETRO VITOLA SANTORO, de cincuenta y un (51) años de edad,
casado, guatemalteco, Arquitecto, de este domicilio, me identifico con el Documento
Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI- número dos mil
trescientos sesenta y cinco, cero tres mil doscientos, cero ciento uno (2365 03200
0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas, actúo en mi calidad de
MANDATARIO ESPECIAL CON REPRESENTACIÓN de UNO GUATEMALA,
SOCIEDAD ANÓNIMA (en lo sucesivo, el Contratista), extremo que acredito con el
primer testimonio de la escritura pública número seis (6), autorizada en esta ciudad


Licda. Silvia Janette Morales Gramajo
Abogada y Notaria

26 el diez de febrero de dos mil veinticinco, por la notaria Andrea Michelle Cabrera del
27 Cid, el cual quedó inscrito en el Registro Electrónico de Poderes del Archivo General
28 de Protocolos a la inscripción número uno (1) del poder ochocientos un mil ciento
29 catorce guion E (801114-E), y en el Registro Mercantil al número setecientos un mil
30 cuatrocientos once (701411), folio ochocientos cuarenta y cuatro (844) del libro
31 ciento treinta y dos (132) de Mandatos; aseguramos ser de los datos de identificación
32 personal consignados, encontrarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles
33 y que, por el presente documento privado con firmas legalizadas, celebramos
34 **CONTRATO DE SUMINISTRO DE CUPONES CANJEABLES POR**
35 **COMBUSTIBLE**, el cual queda contenido en las cláusulas siguientes: **PRIMERA:**
36 **(Antecedentes).** Yo, Leonel Hipólito Moreno Mérida, en la calidad con que actúo,
37 manifiesto lo siguiente: **a)** Que el Banco de Guatemala, interesado en el suministro
38 de tres mil doscientos (3200) cupones canjeables por combustible, de la
39 denominación de doscientos cincuenta quetzales (Q250.00) cada uno, para
40 abastecer los vehículos propiedad de el Banco, en cumplimiento de lo establecido
41 en la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, promovió la cotización
42 correspondiente; **b)** Que la Junta de Cotización JC guion sesenta y seis guion dos
43 mil veinticinco (JC-66-2025) nombrada para la referida contratación, resolvió
44 adjudicar a UNO GUATEMALA, SOCIEDAD ANÓNIMA, según consta en acta de
45 adjudicación del veintiuno de agosto de dos mil veinticinco; y **c)** Que la Gerencia
46 General, mediante resolución GG guion JC guion sesenta y seis guion dos mil
47 veinticinco (GG-JC-66-2025) del cinco de septiembre de dos mil veinticinco, aprobó
48 lo actuado por la referida junta de cotización. Consecuentemente, en la calidad con
49 que actúo, por el presente documento se contrata a UNO GUATEMALA, SOCIEDAD
50 ANÓNIMA, para tal efecto. **SEGUNDA: (Objeto).** En virtud de la adjudicación y



1 aprobación relacionadas, yo, Mauricio Luiz Pietro Vitola Santoro, en la calidad con que
2 actúo, manifiesto que mi representada, UNO GUATEMALA, SOCIEDAD ANÓNIMA,
3 se compromete ante el Banco a suministrarle tres mil doscientos (3200) cupones
4 canjeables por combustible, de la denominación de doscientos cincuenta quetzales
5 (Q250.00) cada uno, para abastecer los vehículos propiedad de el Banco, de acuerdo
6 con la oferta presentada en su oportunidad, bases de cotización y especificaciones
7 técnicas elaboradas por el Banco, documentos que en anexo numerado del cero cero
8 uno (001) al cero cuarenta y cinco (045), del ciento treinta y cuatro (134) al doscientos
9 noventa y tres (293), del doscientos noventa y cinco (295) al doscientos noventa y
10 siete (297), del trescientos ocho (308) al trescientos diecinueve (319) y del
11 trescientos veintitrés (323) al trescientos treinta y ocho (338), forman parte del
12 presente contrato. **TERCERA: (Plazo).** Los suscritos, en la calidad con que
13 actuamos, convenimos expresamente que el presente contrato se celebra por el
14 plazo de un (1) año, contado del uno de diciembre de dos mil veinticinco al treinta de
15 noviembre de dos mil veintiséis. **CUARTA: (Lugar y forma de entrega).** La entrega
16 de los cupones canjeables por combustible, objeto del presente contrato, será de
17 cinco (5) días calendario, contados a partir del día siguiente de recibido el
18 requerimiento de El Banco y en la forma establecida por el Contratista en su oferta.
19 **QUINTA: (Precio, forma y medio de pago).** El Banco pagará a el Contratista por el
20 suministro de los cupones, objeto del presente contrato, la cantidad de
21 **OCHOCIENTOS MIL QUETZALES (Q800,000.00)**, la cual incluye el Impuesto al
22 Valor Agregado (IVA). El Banco efectuará los pagos contra la entrega de los cupones
23 canjeables por combustible y la factura correspondiente, extendida con las
24 formalidades de ley. La gestión de pago se realizará únicamente mediante la
25 remisión, por parte de el Contratista, de la Factura Electrónica en Línea (FEL). Los


Licda. Silvia Janette Morales Gramajo
Abogada y Notaria

suscritos, en la calidad con que actuamos, aceptamos que la presente contratación se pacta con precio cerrado, por lo que no aplicará ajuste por fluctuación de precios, de conformidad con lo previsto en el artículo siete (7) de la Ley de Contrataciones del Estado. **SEXTA: (Garantía de cumplimiento).** Para garantizar el cumplimiento de todas las obligaciones estipuladas en el presente contrato y, en apego a lo preceptuado en los artículos sesenta y cinco (65) de la Ley de Contrataciones del Estado y cincuenta y cinco (55) de su reglamento, el Contratista deberá constituir garantía de cumplimiento equivalente al diez por ciento (10%) del valor de este contrato (incluyendo el Impuesto al Valor Agregado), la cual deberá presentarse en las oficinas de el Banco dentro de los quince (15) días siguientes al de la firma del presente contrato. Dicha garantía podrá constituirse por medio de seguro de caución, el cual deberá ser emitido en formato impreso directamente por una aseguradora autorizada para este tipo de operaciones en la República de Guatemala, a favor de el Banco, mantenerse vigente hasta que el Banco extienda la constancia de haber recibido, a su satisfacción, los tres mil doscientos (3200) cupones canjeables por combustible, y en ningún caso podrá ser endosado por el Contratista. **SÉPTIMA: (Sanciones).** **A) Retraso en la entrega:** El retraso de el Contratista en la entrega de los cupones canjeables por combustible, se sancionará con el pago de una multa entre el uno al cinco por millar del monto de los cupones que no se hayan entregado oportunamente, por la totalidad de días de atraso en que incurra el Contratista, contados a partir del día hábil siguiente de la fecha pactada para la entrega de los mismos, de conformidad con la tasa de cálculo establecida en el artículo sesenta y dos Bis (62 Bis) del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado; y **B) Variación en la calidad o cantidad:** Si el Contratista, contraviniendo total o parcialmente el presente contrato, perjudicare a el Banco, variando la calidad o



1 cantidad del objeto del mismo, será sancionado con una multa del cien por ciento
2 (100%) del valor que represente la parte afectada de la negociación. **OCTAVA:**
3 **(Incumplimiento).** En caso el Contratista dejare de cumplir con una o varias de las
4 obligaciones que en este contrato asume, indicadas en la oferta respectiva, bases
5 de cotización y especificaciones técnicas, el Banco tendrá derecho, sin perjuicio de
6 hacer efectiva la garantía de cumplimiento a que se refiere la cláusula sexta del
7 presente contrato, a resolver el mismo sin necesidad de declaratoria judicial, ni
8 esperar el vencimiento del plazo originalmente pactado, a cuyo efecto el Contratista
9 acepta como buenas y exactas las cuentas que el Banco formule acerca del presente
10 contrato, y como líquido y exigible el saldo que se le reclame; renuncia al fuero de
11 su domicilio, se sujeta a los tribunales del departamento de Guatemala que el Banco
12 elija y señala como lugar para recibir citaciones, notificaciones y/o emplazamientos,
13 sus oficinas situadas en la once calle dos guion veinte, zona diez (11 calle 2-20, zona
14 10), Conjunto AVIA, torre tres (3), nivel diecinueve (19), oficina un mil novecientos
15 uno (1901) de esta ciudad, en el entendido que cualquier cambio que de ella hiciere,
16 dará aviso en forma legal a el Banco y, a falta de tal aviso, se tendrán como válidas
17 y bien hechas las que se efectúen en el lugar indicado. **NOVENA: (Controversias).**
18 Los suscritos convenimos expresamente que toda controversia que surgiere entre
19 los contratantes derivada del presente contrato, será resuelta por el Gerente
20 Administrativo conjuntamente con el Director del Departamento de Seguridad de el
21 Banco y el representante legal de el Contratista, con carácter conciliatorio, para lo
22 cual se fija un plazo máximo de treinta (30) días, contado a partir de que una de las
23 partes notifique a la otra el surgimiento del conflicto. De persistir el desacuerdo, el
24 asunto se elevará a consideración del Gerente General del Banco de Guatemala,
25 para que este conjuntamente con el Gerente Administrativo y el Director del


Licda. Silvia Janette Morales Gramajo
Abogada y Notaria

~~CONFIDENTIAL~~

Departamento de Seguridad de el Banco, diluciden la controversia con el representante legal de el Contratista; y si aún así existe la discrepancia, se estará a lo dispuesto en el artículo ciento dos (102) de la Ley de Contrataciones del Estado.

DÉCIMA: (Cláusula especial). Yo, Mauricio Luiz Pietro Vitola Santoro, en la calidad con que actúo, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo Tres (III) del Título Trece (XIII) del Decreto Número diecisiete guion setenta y tres (17-73) del Congreso de la República, Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la autoridad superior de el Banco para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderle a mi representada, incluyendo la inhabilitación en el sistema Guatecompras. **UNDÉCIMA: (Aceptación).** Los suscritos, en la calidad con que actuamos y en los términos relacionados, aceptamos el contenido del presente contrato. Leído íntegramente lo escrito y enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos de entera conformidad.





En la ciudad de Guatemala, el veintiséis de septiembre de dos mil veinticinco, como notario **DOY FE:** a) Que las firmas que anteceden **SON AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas el día de hoy en mi presencia, por el licenciado **LEONEL HIPÓLITO MORENO MÉRIDA**, persona de mi conocimiento, quien actúa en su calidad de Gerente Jurídico del Banco de Guatemala, según documentación que tuve a la vista, y por el arquitecto **MAURICIO LUIZ PIETRO VITOLA SANTORO**, quien se identifica



con el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI- número dos mil trescientos sesenta y cinco, cero tres mil doscientos, cero ciento uno (2365 03200 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas, quien actúa en su calidad de Mandatario Especial con Representación de Uno Guatemala, Sociedad Anónima, según documentación que tuve a la vista, firmas que calzan un **CONTRATO DE SUMINISTRO DE CUPONES CANJEABLES POR COMBUSTIBLE**, el cual queda contenido en cuatro (4) hojas de papel español con membrete del Banco de Guatemala, incluyendo la presente, debidamente numeradas, firmadas y selladas por el infrascrito notario; b) Que las representaciones que se ejercitan son suficientes de conformidad con la ley y a mi juicio para el presente acto; y c) Que los signatarios para dejar constancia expresa firman, ante el infrascrito notario, la presente acta de legalización de firmas.

[Handwritten signatures in black and blue ink]

ABOGADOS Y NOTARIOS
GUATEMALA

BU-0990258

Q. Silvia Janette Morales Gramajo
Abogada y Notaria

Ante mí: *[Signature]*
Licda. Silvia Janette Morales Gramajo
Abogada y Notaria

